

Obec - mesto - mestská časť<sup>1)</sup>

Hokovce

## OZNÁMENIE

o utvorení volebného obvodu a o určení počtu poslancov  
pre voľby do orgánov samosprávy obcí

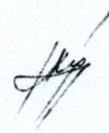
29. októbra 2022

Obecné - ~~Mestské - Miestne~~ zastupiteľstvo<sup>1)</sup> v ..... Hokovciach  
podľa § 166 zákona č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene  
a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,  
uznesením č. 118/3/2022 zo dňa 30.6.2022 určilo, že Obecné - ~~Mestské - Miestne~~<sup>1)</sup>  
zastupiteľstvo v ..... Hokovciach  
bude mať celkom 7 ..... **poslancov**, ktorí sa budú voliť v jednom volebnom obvode  
utvorenom pre celú obec - mesto - mestskú časť<sup>1)</sup>.

V ..... Hokovciach ..... dňa ..... 18.7.2022 .....

**OBEC HOKOVCE**

935 84  
IČO: 306 967  
DIČ: 2021020650

  
\_\_\_\_\_ podpis  
odtlačok pečiatky obce  
(mesta, mestskej časti)

<sup>1)</sup> Nehodiace sa prečiarknite (vypustite).



## **Önkormányzati választások**

### **Információ a választójog és a megválasztáshoz való jog feltételeiről**

Az önkormányzati választások időpontja

**szombat 2022 október 29-én 07:00-tól 20:00-ig**

Szavazati jog  
az önkormányzatokba

Szavazati joga az önkormányzatokba minden olyan Szlovák és külföldi állampolgárnak van, akinek állandó lakhelye van a településen (tovább csak „a település lakosa”) és legkésőbb a választások napján betölti a 18. életévét.

A szavazati jognak az akadályai a törvény szerint megadott személyi szabadság korlátozása a közegészség védelme okából, ha ezt külön törvény a pandémia idejében nem határozza meg másképp.

Megválasztáshoz való jog  
a települések önkormányzatába

A helyi önkormányzat képviselőjének, Szlovák köztársaság fővárosában Pozsonyban és Kassán is, lehet megválasztva a település olyan lakosa, melynek állandó lakhelye van a településen, amelyben indul a választáson és legkésőbb a választások napján tölti be a 18. életévét.

A falu/város/városi kerület polgármesterének, az lehet megválasztva, akinek a településen állandó lakhelye van és legkésőbb a választások napján tölti a 25. életévét.

A megválasztáshoz való jog akadályai lehet

- szabadságvesztés büntetésének töltése,
- szándékos bűncselekmény miatti jogerős ítélet, ha az elmarasztaló ítélet nem tisztázott,
- cselekvőképesség megvonása.



## **Voľby do orgánov samosprávy obcí**

### **Informácia o podmienkach práva voliť a práva byť volený**

Voľby do orgánov samosprávy obcí sa konajú

**v sobotu 29. októbra 2022 od 7:00 do 20:00 h.**

#### **Právo voliť do orgánov samosprávy obcí**

Právo voliť do orgánov samosprávy obcí má občan Slovenskej republiky a cudzinec, ktorý má trvalý pobyt v obci (ďalej len „obyvateľ obce“) a najneskôr v deň konania volieb dovŕši 18 rokov veku.

Prekážkou práva voliť je zákonom ustanovené obmedzenie osobnej slobody z dôvodov ochrany verejného zdravia, ak osobitný zákon v čase pandémie neustanoví inak.

#### **Právo byť volený do orgánov samosprávy obcí**

Za poslanca obecného (mestského) zastupiteľstva, v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave a v meste Košice aj miestneho zastupiteľstva, môže byť zvolený obyvateľ obce, ktorý má trvalý pobyt v obci, v ktorej kandiduje a najneskôr v deň konania volieb dovŕši 18 rokov veku.

Za starostu obce, primátora mesta, starostu mestskej časti môže byť zvolený obyvateľ obce, ktorý má trvalý pobyt v obci a najneskôr v deň konania volieb dovŕši 25 rokov veku.

Prekážkou práva byť volený je

- výkon trestu odňatia slobody,
- právoplatné odsúdenie za úmyselný trestný čin, ak odsúdenie nebolo zahladené,
- pozbavenie spôsobilosti na právne úkony.



## **Választások az önkormányzati régiók testületébe**

### **Információ a választójog és a megválasztáshoz való jog feltételeiről**

Választások időpontja az önkormányzati régiók testületébe  
**szombat 2022 október 29-én 07:00-tól 20:00-ig**

#### **Szavazati jog az önkormányzati régiók testületébe**

Szavazati joga az önkormányzati régiók testületébe minden olyan Szlovák és külföldi állampolgárnak van, akinek állandó lakhelye van a településen, mely az önkormányzati régióba tartozik, vagy állandó lakhelye van abban a katonai körzetben, mely a területén lévő önkormányzati körzet szerveibe való választás céljából tartozik (tovább csak „az önkormányzati régió lakosa“) és legkésőbb a választások napján betölti a 18. életévét.

A szavazati jognak az akadálya a törvény szerint megadott személyi szabadság korlátozása a közegészség védelme okából, ha ezt külön törvény a pandémia idejében nem határozza meg másképp.

#### **Megválasztáshoz való jog az önkormányzati régiók testületébe**

Az önkormányzati régiók testületének képviselőjének, olyan önkormányzati régió lakosa lehet megválasztva, melynek állandó lakhelye van a településen vagy a katonai körzetben, amelyben indul a választáson és legkésőbb a választások napján tölti be a 18. életévét.

Az önkormányzati régió elnökévé olyan önkormányzati régió lakosa lehet megválasztva, aki legkésőbb a választások napján tölti a 25. életévét.

A megválasztáshoz való jog akadálya lehet

- szabadságvesztés büntetésének töltése,
- szándékos bűncselekmény miatti jogerős ítélet, ha az elmarasztaló ítélet nem tisztázott,
- cselekvőképesség megvonása.



## **Voľby do orgánov samosprávnych krajov**

### **Informácia o podmienkach práva voliť a práva byť volený**

Voľby do orgánov samosprávnych krajov sa konajú  
**v sobotu 29. októbra 2022 od 7:00 do 20:00 h.**

#### **Právo voliť do orgánov samosprávnych krajov**

Právo voliť do orgánov samosprávnych krajov má občan Slovenskej republiky a cudzinec, ktorý má trvalý pobyt v obci, ktorá patrí do územia samosprávneho kraja, alebo má trvalý pobyt vo vojenskom obvode, ktorý patrí na účely volieb do orgánov samosprávneho kraja do jeho územia (ďalej len „obyvateľ samosprávneho kraja“) a najneskôr v deň konania volieb dovŕši 18 rokov veku.

Prekážkou práva voliť je zákonom ustanovené obmedzenie osobnej slobody z dôvodov ochrany verejného zdravia, ak osobitný zákon v čase pandémie neustanoví inak.

#### **Právo byť volený do orgánov samosprávnych krajov**

Za poslanca zastupiteľstva samosprávneho kraja môže byť zvolený obyvateľ samosprávneho kraja, ktorý má trvalý pobyt v obci alebo vo vojenskom obvode, ktoré patria do územia volebného obvodu, v ktorom kandiduje, a najneskôr v deň konania volieb dovŕši 18 rokov veku.

Za predsedu samosprávneho kraja môže byť zvolený obyvateľ samosprávneho kraja, ktorý najneskôr v deň konania volieb dovŕši 25 rokov veku.

Prekážkou práva byť volený je

- výkon trestu odňatia slobody,
- právoplatné odsúdenie za úmyselný trestný čin, ak odsúdenie nebolo zahladené,
- pozbavenie spôsobilosti na právne úkony.